

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 46 (1930)

**Heft:** 16

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

fallateure auf die Ausführung der Arbeit verzichtet. Die Umsatzziffer beträgt 78,166 Fr. gegenüber 56,027 Fr. im Vorjahr. Bel insgesamt 441,107 Fr. Einnahmen konnten der Gemeinde 20,000 Fr. abgeliefert werden; für Abschreibungen wurden 48,251 Fr. verwendet.

Die Wasserversorgung wurde im Berichtsjahr ausgebaut; weitere Bauten erfordert die Korrektur an der Seefraße. Im vergangenen Jahr wurde wieder einmal in der ganzen Gemeinde eine Kontrolle der angeschlossenen Wasserverbraucher durchgeführt, die eine beträchtliche Mehreinnahme an Wasserzins einbrachte. Bel 67,518 Fr. Betriebseinnahmen konnte ein Reingewinn von 24,814 Fr. herausgewirtschaftet werden, der für Abschreibungen Verwendung findet.

**Baugesetzentwurf im Kanton Luzern.** In einer Botschaft unterbreitet der Regierungsrat dem Großen Rat den Entwurf eines Baugesetzes. Das Gesetz gilt für den ganzen Kanton mit Ausnahme der Stadt Luzern, die ihr eigenes Baugesetz hat. Während bisher Städte und Flecken eigene Bauordnungen aufstellen konnten, sind nach dem vorliegenden Entwurf sämtliche Gemeinden hierzu befugt. Die baupolizeilichen Vorschriften haben bei den Gebäudeabständen durchweg eine Milderung erfahren. Neu sind die Bestimmungen über den Heimatschutz und über größere Abstände von den Straßen, damit Straßenerweiterungen vorgenommen werden können; ferner sind neu die Bestimmungen über die Pflicht der Gemeinden zur Übernahme von privaten Grundstücken, soweit sie für den Eigentümer nicht mehr verwendbar sind, falls die Bauvorschriften dem Grundbesitzer eine Beschränkung auferlegen.

**Autogen-Schweißkurs.** (Mitget.) Die Continental-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft in Dübendorf veranstaltet vom 29. bis 31. Juli 1930 für ihre Kunden und weitere Interessenten neuerdings einen Schweißkurs, an dem Gelegenheit geboten ist, sich mit dem Schweißen der verschiedenen Metalle vertraut zu machen. Sowohl der theoretische, wie auch der praktische Unterricht wird von geübten Fachleuten erteilt. — Man verlange sofort das ausführliche Programm von obiger Gesellschaft.

### Literatur.

Das Schweizerische Bau Adressbuch, Ausgabe 1930, ist anfangs Juli im Verlag Rudolf Mosse, Zürich, erschienen. Es vermittelt die Adressen der gesamten schweizerischen Bau-, Verkehrs-, Maschinen- und Elektrotechnik, ist also ein rein technisches Nachschlagewerk. Es erfreut sich infolge seiner Vollständigkeit und praktischen Anordnung seit Jahren großer Wertschätzung.

### Aus der Praxis. — Für die Praxis.

#### Fragen.

Alle Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. belegen. Man keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

295. Wer hat 1 noch gut erhaltenen Blockhalter für einfachen Sägegatter abzugeben? Offerten an die Aktiengesellschaft Gebrüder Lechner, mech. Zimmerei und Sägewerk, Wald (Zsch.).

296. Wer hätte gebrauchte, gut erhaltene Späne- und Absauganlage abzugeben? Offerten an Frankhauser & Brun A.-G., Ristenfabrik, Schüpfheim (Luzern).

297. Wer hätte 1 kleineren Rastenschrank für die Gemeindeverwaltung und einen solchen für das Zivilstandsamt abzugeben? Der letztere sollte ca. 40/50/50 cm im Maße haben und der erstere

ca. 1 m in der Höhe? Offerten mit Preis- und Maßangabe an die Gemeindeverwaltung Duggingen (Bern. Jura).

298. Bei einer Hofüberdachung in Pithypine, bei welcher die tonische Fuge vom Ramm bis Oberlante-Terrassenboden mit Schiffsstift ausgestrichen wurde, ist die Terrasse undicht geworden. Wie können die Fugen dauernd dicht gemacht werden? Gest. Offerten unter Chiffre 298 an die Exped.

299. Wer ist Abgeber von 20—40 m Geleisesehienen für Gatterfäge; Vorgelege ohne Scheiben, 30—50 mm Wellenstärke einer kleinen Gatterfäge event. Einsatzgatter? Preisofferten an Postfach 13222 Hochdorf (Luzern).

300. Wer hätte abzugeben 1 Parallel-Kreisfäge-Anschlag, gebraucht, aber gut erhalten, event. neuen, ab Lager lieferbar? Offerten an Alb. Hunziker, Sägerei, Gontenschwil (Aargau).

301. Wer hat ältere, gut erhaltene Zementrohr-Modelle abzugeben? Offerten an Chr. Willi, Rriinau (St. Gallen).

#### Antworten.

Auf Frage 274. Gebrauchte Steinbrecher liefert Robert Goldschmidt, Schulhausstrasse 55, Zürich.

Auf Frage 285. Die A.-G. Olma in Olten liefert Schwungräder in allen Größen, hauptsächlich für Sägereien.

Auf Frage 288. Die A.-G. Olma in Olten liefert Messereinstellapparate für Hobelmaschinen.

Auf Frage 294. Neue Bohrmaschine mit Stemmvorrichtung kann abgeben: C. Brügger, Holzbearbeitungsmaschinen, Eschenbach (Luzern).

Auf Frage 294. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen, liefert Holzdrehbänke, sowie Langlochbohrmaschinen.

Auf Frage 294. Langlochbohrmaschinen mit gußeisernen Ständer oder zum Montieren auf Holzgestell oder Betonsoffel liefert die Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden (Luzern).

Auf Frage 294. Die A.-G. Olma in Olten liefert Langlochbohrmaschinen und Hobelmaschinen.

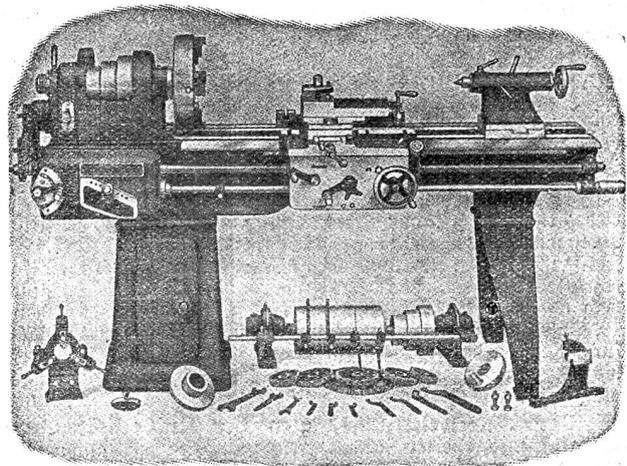
Auf Frage 294. Langlochbohrmaschinen liefern A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

### Submissions-Anzeiger.

**Schweizer. Bundesbahnen, Generaldirektion.** Renovation der großen Hofassade beim Verwaltungsgebäude Große Schanze in Bern. Pläne zc. im Hochbaubureau, Zimmer 177 Dienstgebäude, Mittelstrasse 43 in Bern. Planabgabe zum Preise von 3 Fr. (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Fassaden-Renovation beim Verwaltungsgebäude Große Schanze“ bis 31. Juli an den Oberingenieur für Bahnbau bei der Generaldirektion in Bern.

**Schweizer. Bundesbahnen, Generaldirektion.** Schreinerarbeiten für die neue Badeanlage in der Werkstätte der SBB in Olten. Pläne zc. im Hochbaubureau der

## WERKZEUG-MASCHINEN



W. Wolf, Ingenieur :: vorm. Wolf & Weiss :: Zürich  
Lager und Bureau: Brandschenkestrasse 7

Generaldirektion in Bern, Dienstgebäude Brückfeld, Mittelstraße Nr. 43, Zimmer Nr. 181, sowie im techn. Bureau der Werkstätte in Olten je von 15—17 Uhr. Planabgabe gegen eine Gebühr von Fr. 1.50, sowie ein zweites Angebotsformular für Fr. 0.50 (keine Rückerstattung). Angebote mit der Aufschrift „Schreinerarbeiten für die Badanlage“ bis 28. Juli an das Hochbau-Bureau der Generaldirektion in Bern.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement.** Construction d'une annexe au bâtiment aux voyageurs et d'un poste d'aiguilleur pour le service des enclenchements à la station de Travers. Terrassements, maçonnerie, charpente, couverture, ferblanterie, gypserie et peinture, menuiserie et fermetes. Plans, etc. au bureau de l'ingénieur de la voie, IIIe section, à Neuchâtel, et au bureau du chef de district à Travers. Offres portant la mention «Travers, enclenchements» à la Direction du 1er arrondissement à Lausanne pour le 26 juillet.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III. Vergrößerung der Depotwerkstätte der Lokomotivremise an der Geroldstraße in Zürich. Zimmer- und Schreinerarbeiten.** Pläne zc. bei der Sektion für Hochbau der Bauabteilung, Bureau Nr. 527, 5. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97 in Zürich. Angebote mit Aufschrift „Lokomotivremise an der Geroldstraße in Zürich“ bis 19. Juli an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III. Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Malerarbeiten an den neuen Heberdachungen der zwei Zwischenbahnsteige auf der Station Wallisellen mit einer überdachten Fläche von rund 1120 m<sup>2</sup>.** Pläne zc. bei der Sektion für Brückenbau der Bauabteilung, Bureau Nr. 453, 4. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97 in Zürich. Planabgabe gegen Bezahlung von 5 Fr. (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Bahnsteig-überdachungen Wallisellen“ bis 19. Juli an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich. Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 2. 44 Einfamilien- und 2 Mehrfamilienhäuser an der Rainstraße in Zürich 2. 1. Erd-, Maurer-, 2. Kanalisations-, 3. Kunststein-, 4. Zimmer-, 5. Spengler- und 6. Dachdeckerarbeiten.** Formulare für 1 und 2 ab 11. Juli, für die übrigen Arbeiten ab 14. Juli, täglich vormittags 10—12 und nachmittags 2—4 Uhr bei der Bauleitung, N. Huber-Sutter, Architekt, Veltariastraße 64, Zürich 2. Pläne daselbst. Offerten mit Aufschrift „Bauarbeiten 4. Etappe“ bis 19. Juli an den Präsidenten P. Bonnet, Lannenrauchstraße 94, Zürich 2.

**Zürich. Gemeinnützige Baugenossenschaft „Möntgenhof“ in Zürich. Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Umgebungs- und Kunststeinarbeiten, Zentralheizung für 6 Doppel-Mehrfamilienhäuser an der Grismann-Kanzleistraße in Zürich 4.** Pläne zc. bei der Bauleitung, P. Giumini, Architekt, Bahnhofstraße Nr. 57 b, Zürich 1, je vormittags 8 bis 12 Uhr. Angebote mit Aufschrift „Preisangebots für die Gemeinnützige Baugenossenschaft Möntgenhof“ für Maurer- und Kunststeinarbeiten bis 18. Juli, abends 6 Uhr und für Zentralheizung bis 31. Juli, abends 6 Uhr an die Bauleitung.

**Zürich. Genossenschaft Hofgarten, Zürich. 24 Einfamilienhäuser, 1 Dreifamilienhaus und 1 Oekonomiegebäude in Leimbach, Zürich 2. Maler- und Gärtnerarbeiten.** Pläne zc. jeweils nur nachmittags bei der Bauleitung, Rindig & Detiker, Architekten, Münsterhof 18, Zürich 1. Offerten bis 19. Juni an den Präsidenten der Genossenschaft, Fritz Horand, Neltlibergstraße 185.

**Zürich. Landwirtschaftliche Genossenschaft Nifferswil. Maurerarbeiten für eine Remise, sowie ein Schlachthofal im alten Käsegebäude Ober-Nifferswil.** Auskunft durch Verwalter F. F. Frick. Eingaben bis 20. Juli an Präsident Otto Häuser, Unter-Nifferswil.

**Bern. Erweiterungsbauten der Universität in Bern an der Mulsenstrasse.** (Konkurrenz unter den im Kanton Bern niedergelassenen Firmen). Zentralheizungs-Anlage, sanitäre Anlagen (Leitungen), äußere Schreinerarbeiten, inkl. Beschläge und Verglasung, Schlosserarbeiten (eiserne Tischkonsolen). Formulare zc. im Baubureau der Bauleitung, Salvisberg & Bredbühl, Mildenstraße/ Ecke Bühlstraße, vom 10. bis 19. Juli je von 9—12 Uhr. Offerten mit der Aufschrift „Eingabe für die . . . Arbeiten Erweiterungsbauten der Universität Bern“ bis 22. Juli abends an das Kantonale Hochbauamt, Münsterplatz 3a, Bern.

**Bern. Erweiterungsbauten der Universität Bern. Verglasungsarbeiten.** Konkurrenz unter den im Kanton Bern niedergelassenen Firmen. Formulare zc. bei der Bauleitung, Architekten Salvisberg & Bredbühl, Mildenstraße, Ecke Bühlstraße bis 22. Juli, jeweils 9—12 Uhr. Offerten mit Aufschrift „Eingabe für Verglasungsarbeiten, Erweiterungsbauten Universität Bern“ bis 30. Juli, abends an das kant. Hochbauamt, Münsterplatz 3a, Bern.

**Bern. Schulhaus und Turnhalle-Neubauten in Frutigen. Schreiner-, Schlosser-, Gipser- und Malerarbeiten, elektrische Installationen.** Konkurrenz unter den Firmen des Oberlandes. **Bodenbeläge der Klassenzimmer** (Eichen-Parquet), **Bodenbeläge der Turnhalle** (Inlaid und Unterlage), **Störenlieferung.** Pläne zc. im Bureau der Bauleitung auf der Baustelle in Frutigen jeweils 15—18 Uhr. Offerten mit betr. Aufschrift bis 20. Juli an Fabrikant H. Brügger in Frutigen.

**Berne. Commune de Péry. Construction de deux réservoirs à eau** (200 000 litres chacun). Offres à la mairie pour le 19 juillet, à 18 h. Conditions chez la dite.

**Fribourg. Peinturage des parties métalliques des ponts mentionnés ci-après: Pont sur le Javroz, à Charmey, pont sur la Jogne, à Broc, pont de Verchaux, à Villarvolard, pont sur la Trême, à La Tour-de-Trême, pont sur la Sarine, à Schiffenen, pont sur la Gérine, à Saint-Sylvestre, pont sur l'Arbogne, à Domdidier, pont sur la nouvelle Broye, à Domdidier, pont sur le canal de la Broye, à Sugiez.** Conditions et formulaires de soumission au Département des Ponts et Chaussées, N° 45, chancellerie d'Etat, à Fribourg. Offres portant la mention «Peinturage du pont de . . .» au secrétariat de la Direction des Travaux publics, N° 41, Chancellerie.

**Basel. Turnhalle an der Theaterstraße in Basel. Neuere Schreinerarbeiten.** Pläne zc. bei der Bauleitung, H. Neukomm, Architekt, Greifengasse 1. Angebote mit Aufschrift „Äußere Schreinerarbeiten, Turnhalle Theaterstraße“ bis 25. Juli, nachm. 3 Uhr, an das Sekretariat des Baudepartements, Basel. Submissionseröffnung gleichzeitig daselbst.

**Schaffhausen. Schulhausbau im Gelbhäusgarten, Schaffhausen. Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten.** Formulare zc. im Baubureau Gelbhäusgarten. Offerten mit der Aufschrift „Gelbhäusgarten-Schulhaus“ bis 21. Juli, vorm. 9 Uhr, an den städt. Baureferenten, Stadtrat G. Meyer.

**Graubünden. Sennerei-Genossenschaft Versam. Sennerei-Neubau. Erd-, Maurer-, Zimmer-, Schreiner- und Schlosserarbeiten, Lieferung der Keffi.** Pläne zc. bei Hans Häppler, Versam. Eingabetermin 18. Juli.

**Aargau. Erweiterungsbauten der Arganischen Feilstätte Barmelweid. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Verputz- und Zimmerarbeiten.** Pläne zc. bei der Bauleitung, R. Schneider, Architekt, Aarestraße 7, Aarau. Offerten mit der Aufschrift „Erweiterungsbauten“ bis 24. Juli an Direktor Dr. Jost, Barmelweid.

**Aargau. Wasserversorgung Schwaderloch. Quellsammlung, Sammelbassin 100 m<sup>2</sup> und Pumpenhaus, Reservoir 300 m<sup>3</sup>, gußeiserne Rohrleitung (von Koll'sches Fabrikat): 150—75 mm, 2749 m, Formstücke, Schieber, 26 doppelarmige Ueberflurhydranten, Hausanschlüsse für 70 Gebäude, Grabarbeiten.** Pläne zc. vom 14.—19. Juli bei Gemeindevorstand Peter Kohler. Preisofferten mit der Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 22. Juli an denselben.

**Ticino. Banca dello Stato del Cantone Ticino. Lavori di carpentiere per la struttura del tetto, lavori di copritetto e di lattoniere.** Condizioni presso l'Ufficio Costruzioni in Banca, Bellinzona. Termine il 21 luglio.

**Ticino. Comune di Brusino-Arsizio. Costruzione del nuovo acquedotto comunale.** Progetto, ecc. presso la cancelleria municipale (nelle ore del pomeriggio). Offerte con dicitura «Offerta per costruzione acquedotto comunale» al Municipio entro il 19 luglio. Deposito fr. 2000 per le opere murarie e fr. 2000 per le opere da idraulico, presso la Banca dello Stato.

**Vaud. Construction d'un chalet d'habitation pour H. Tenthorey au Sépey. Maçonnerie, couverture, ferblanterie, gypserie, peinture, installations sanitaires et électriques, chauffage central, vitrerie, transport de la charpente et menuiserie de la gare C F F au chantier.** Les formulaires de soumission sont adressés, contre remise de fr. 1.— en timbres-poste, par la Direction des travaux, Winkler & Cie, S. A., fabrique de chalets à Fribourg, où ils devront être retournés pour le 24 juillet.

**Valais. Comité de Secours aux sinistrés de Torgon. Travaux de maçonnerie, charpente et couverture pour la reconstruction du village de Torgon.** Plans, etc. au bureau de M. le préfet Bioley, à Monthey, qui recevra les offres portant la mention «Reconstruction de Torgon» pour le 22 juillet à 18 h.

**Valais. Consortage de l'Alpage de Pépinet, rière Randogne. Construction d'une fromagerie avec cave.** Plans, etc. au Service des améliorations foncières, à Sion, ou chez Vocat Etienne, à Mollens. Formulaires de soumission par la Caisse d'Etat. Soumissions avec la mention «Soumission fromagerie alpage Pépinet» au Département de l'Intérieur, pour le 25 juillet à 18 h.